

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 2294/81 van de Commissie van 10 augustus 1981 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 1

Verordening (EEG) nr. 2295/81 van de Commissie van 10 augustus 1981 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 3

★ Verordening (EEG) nr. 2296/81 van de Commissie van 7 augustus 1981 betreffende de regeling van toepassing op de invoer in Italië van bepaalde textielproducten van oorsprong uit de Volksrepubliek China 5

★ Verordening (EEG) nr. 2297/81 van de Commissie van 10 augustus 1981 tot vaststelling van overgangsmaatregelen voor de interventieaankopen van rundvlees in Griekenland 7

★ Verordening (EEG) nr. 2298/81 van de Commissie van 10 augustus 1981 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2226/78 en (EEG) nr. 980/81 met betrekking tot de produkten van de sector rundvlees die in bepaalde Lid-Staten door de interventiebureaus kunnen worden aangekocht en de daarvoor geldende coëfficiënten 8

Verordening (EEG) nr. 2299/81 van de Commissie van 10 augustus 1981 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1077/81 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker met bestemming Polen 12

Verordening (EEG) nr. 2300/81 van de Commissie van 10 augustus 1981 tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 2112/81 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van peren van oorsprong uit Spanje 13

Verordening (EEG) nr. 2301/81 van de Commissie van 10 augustus 1981 houdende derde wijziging van Verordening (EEG) nr. 2049/81 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van appels van oorsprong uit Chili 14

Verordening (EEG) nr. 2302/81 van de Commissie van 10 augustus 1981 houdende afschaffing van het correctiebedrag bij invoer, in de Gemeenschap van de Negen, van perziken van oorsprong uit Griekenland 15

Inhoud (vervolg)

Verordening (EEG) nr. 2303/81 van de Commissie van 10 augustus 1981 tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 2101/81 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van appels van oorsprong uit Argentinië. 16

Verordening (EEG) nr. 2304/81 van de Commissie van 10 augustus 1981 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker 17

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2294/81 VAN DE COMMISSIE

van 10 augustus 1981

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1949/81 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2196/81 ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 7 augustus 1981 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2196/81 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 augustus 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 augustus 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 198 van 20. 7. 1981, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 214 van 1. 8. 1981, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 augustus 1981 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(Ecu/ton)</i>		
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	69,72
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	114,45 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rogge	25,98 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	51,20
10.04	Haver	10,62
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	51,36 ⁽³⁾ ⁽²⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	3,12 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	42,45 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	110,59
11.01 B	Meel van rogge	49,37
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	190,39
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	119,44

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 2295/81 VAN DE COMMISSIE

van 10 augustus 1981

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1949/81⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2197/81⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %, — een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 7 augustus 1981 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 augustus 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 augustus 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 198 van 20. 7. 1981, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 214 van 1. 8. 1981, blz. 10.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 augustus 1981 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		8	9	10	11
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	1,26	1,26	1,26
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		8	9	10	11	12
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2296/81 VAN DE COMMISSIE

van 7 augustus 1981

**betreffende de regeling van toepassing op de invoer in Italië van bepaalde textiel-
produkten van oorsprong uit de Volksrepubliek China**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gezien Verordening (EEG) nr. 3061/79 van de Raad
van 20 december 1979 betreffende de gemeenschappe-
lijke regeling van toepassing op de invoer van be-
paalde textielprodukten van oorsprong uit de Volksre-
publiek China ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 11, leden 4
en 5,Overwegende dat in artikel 11 van Verordening (EEG)
nr. 3061/79 de voorwaarden voor de instelling van
kwantitatieve maxima worden ingesteld; dat de invoer
in Italië van bepaalde in de bijlage vermelde textielpro-
dukten, van oorsprong uit China, het in lid 3 van ge-
noemd artikel bedoelde niveau heeft overschreden;Overwegende dat overeenkomstig het bepaalde in arti-
kel 11, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 3061/79 aan
China een verzoek om overleg ter kennis is gebracht;
dat de betrokken produkten, in afwachting van de re-
sultaten van het aldus ingeleide overleg, voorlopig on-
derworpen zijn aan kwantitatieve maxima;Overwegende dat de betrokken produkten, die tussen
1 januari 1981 en de datum van inwerkingtreding van
deze verordening uit China zijn uitgevoerd, in minde-
ring moeten worden gebracht op de ingestelde kwanti-
tatieve maxima;Overwegende dat deze kwantitatieve maxima geen be-
lemmering vormen voor de invoer van de onder deze
maxima vallende produkten die vóór de datum van
inwerkingtreding van deze verordening uit China zijn
verzonden,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De invoer in Italië van de produkten van de in de bij-
lage genoemde categorie, van oorsprong uit China, is
onderworpen aan de kwantitatieve maxima als neerge-
legd in dezelfde bijlage, zulks onder voorbehoud van
het bepaalde in artikel 2.*Artikel 2*1. Er wordt overgegaan tot het in het vrije verkeer
brengen van de in artikel 1 bedoelde produkten die
vóór de datum van inwerkingtreding van deze verorde-
ning uit China naar Italië zijn verzonden en die nog
niet in het vrije verkeer zijn gebracht, zulks op voor-
waarde dat een inschepingscertificaat wordt overge-
legd waaruit blijkt dat de verzending werkelijk vóór
die datum heeft plaatsgevonden.2. Alle hoeveelheden produkten die op of na 1 ja-
nuari 1981 uit China zijn verzonden en in het vrije
verkeer zijn gebracht, worden in mindering gebracht
op de vastgestelde kwantitatieve maxima. Deze voorlo-
pige kwantitatieve maxima vormen echter geen be-
lemmering voor de invoer van de onder deze maxima
vallende doch vóór de datum van inwerkingtreding
van deze verordening verzonden produkten.*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de dag vol-
gende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.Zij is van toepassing tot de inwerkingtreding van een
na beëindiging van het ingestelde overleg aangenomen
definitieve regeling.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 augustus 1981.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 345 van 31. 12. 1979, blz. 1.

BIJLAGE

Categorie	GDT-nummer	NIMEXE-code (1981)	Omschrijving	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december 1981
78	61.01 A II B III V f) 1 g) 1 2 3	61.01-09, 24, 25, 26, 81; 92, 95, 96	Herenbovenkleding en jongensbovenkleding: Badjassen, kamerjassen, huisjasjes en dergelijke binnenhuiskleding en andere bovenkleding, geweven, voor heren en jongens, uitgezonderd de kleding van de categorieën 6, 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76 en 79, van wol, van katoen of van synthetische of kunstmatige textielvezels	I	ton	139

VERORDENING (EEG) Nr. 2297/81 VAN DE COMMISSIE**van 10 augustus 1981****tot vaststelling van overgangsmaatregelen voor de interventieaankopen van rundvlees in Griekenland**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland, en
met name op artikel 73, lid 1,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 805/68
van de Raad⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van
Toetreding van Griekenland, is bepaald dat de aan-
kooprijzen van rundvlees dat door de interventie-
bureaus wordt aangekocht, worden vastgesteld door op
de interventieprijs een coëfficiënt toe te passen die
wordt berekend op grondslag van de op de representatie-
vieve markten van de Lid-Staten gedurende een be-
paalde periode geconstateerde prijzen;

Overwegende dat Griekenland op 1 januari 1981 is
toegetreten tot de Gemeenschap; dat de constatering
van de prijzen voor rundvlees op de representatieve
markten van Griekenland nog te kort plaatsvindt om
de in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 805/68 be-

doelde coëfficiënten vast te kunnen stellen; dat de bij
Verordening (EEG) nr. 1578/81 van de Commissie⁽²⁾
vastgestelde afwijkende regeling derhalve moet wor-
den verlengd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

In afwijking van artikel 6, lid 1 en lid 2, van Verorde-
ning (EEG) nr. 805/68 worden de in die leden be-
doelde coëfficiënten en aankooprijzen voor Grieken-
land niet vastgesteld tot en met 6 september 1981.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 augustus
1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 augustus 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 154 van 13. 6. 1981, blz. 34.

VERORDENING (EEG) Nr. 2298/81 VAN DE COMMISSIE**van 10 augustus 1981****tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2226/78 en (EEG) nr. 980/81 met betrekking tot de produkten van de sector rundvlees die in bepaalde Lid-Staten door de interventiebureaus kunnen worden aangekocht en de daarvoor geldende coëfficiënten****DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,**

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland, en met name op artikel 6, lid 5, sub c),Overwegende dat de in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde coëfficiënten zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2226/78 van de Commissie⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 979/81⁽³⁾; dat het dienstig blijkt bepaalde van deze coëfficiënten te wijzigen; dat zulks de wijziging meebrengt van bepaalde aankooprijzen bij interventie in de sector rundvlees, die van toepassing zijn met ingang van 6 april 1981 en zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 980/81 van de Commissie⁽⁴⁾;Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1302/73 van de Raad⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 427/77⁽⁶⁾, bij het bepalen van de kwaliteiten en aanbiedingsvormen van de produkten die door de interventiebureaus worden aangekocht, rekening dient te worden gehouden met de noodzaak de markt op doeltreffende wijze te ondersteunen en het evenwicht tussen de betrokken markt en die voor concurrerende dierlijke produkten te waarborgen ener-

zijds, en met de financiële verantwoordelijkheid van de Gemeenschap ter zake anderzijds; dat het voor de toepassing van deze criteria in de huidige situatie op de rundvleesmarkt bij het begin van de najaarsuitstoot van weidevee dienstig blijkt ook „Ochsen A” tijdelijk op te nemen in de lijst van produkten die in de Bondsrepubliek Duitsland door de interventiebureaus kunnen worden aangekocht om het grote seizoenaanbod van deze soort runderen op te vangen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:*Artikel 1*

Bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2226/78 wordt vervangen door bijlage I van deze verordening.

Artikel 2

De bijlage van Verordening (EEG) nr. 980/81 wordt vervangen door bijlage II van deze verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 17 augustus 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 augustus 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.⁽²⁾ PB nr. L 261 van 26. 9. 1978, blz. 5.⁽³⁾ PB nr. L 99 van 10. 4. 1981, blz. 22.⁽⁴⁾ PB nr. L 99 van 10. 4. 1981, blz. 25.⁽⁵⁾ PB nr. L 132 van 19. 5. 1973, blz. 3.⁽⁶⁾ PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 16.

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

DEUTSCHLAND	Bullen A	1,08
	Ochsen A	1,03
BELGIQUE/BELGIË	Bœufs 55 % / Ossen 55 %	1,03
	Taureaux 55 % / Stieren 55 %	1,02
DANMARK	Stude I	0,92
	Tyre P	0,94
	Ungtyre I	0,98
FRANCE	Bœufs U	1,23
	Bœufs R	1,11
	Bœufs O	0,99
	Jeunes bovins U	1,19
	Jeunes bovins R	1,10
	Jeunes bovins O	0,99
IRELAND	Steers 1	0,92
	Steers 2	0,90
ITALIA	Vitelloni 1	1,25
	Vitelloni 2	1,10
LUXEMBOURG	Bœufs, taureaux extra	1,04
NEDERLAND	Stieren, 1e kwaliteit	1,09
UNITED KINGDOM		
A. Great Britain	Steers M	0,95
	Steers H	0,94
B. Northern Ireland	Steers L/M	0,93
	Steers L/H	0,93
	Steers T	0,91

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Opkøbspris i ECU pr. 100 kg af produkterne
 Ankaufpreis in ECU je 100 kg des Erzeugnisses
 Τιμή αγοράς σε ECU ανά 100 χγρ προϊόντων
 Buying-in price in ECU per 100 kg of product
 Prix d'achat en Écus par 100 kilogrammes de produits
 Prezzi di acquisto in ECU per 100 kg di prodotti
 Aankoopprijs in Ecu per 100 kg produkt

	Minimum Untere Grenze Κατώτατο όριο Lower limit Limite inférieure Limite inferiore Ondergrenzen	Maksimum Obere Grenze Άνώτατο όριο Upper limit Limite supérieure Limite superiore Bovengrenzen
DEUTSCHLAND		
— Ganze oder halbe Tierkörper und „quartiers compensés“, stammend von:		
Bullen A	288,338	294,361
Ochsen	282,692	288,715
BELGIQUE/BELGIË		
— Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des:		
— Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters“ afkomstig van:		
Bœufs 55 % / Ossen 55 %	272,070	291,678
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	268,393	288,002
DANMARK		
— Hele og halve kroppe samt „quartiers compensés“ af:		
Stude I	261,391	265,179
Type P	267,074	270,862
Ungtyre I	278,438	282,227
FRANCE		
— Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des:		
Bœufs U	314,915	329,928
Bœufs R	293,231	308,244
Bœufs O	275,551	290,563
Jeunes bovins U	296,734	308,411
Jeunes bovins R	283,390	295,067
Jeunes bovins O	263,374	275,051
IRELAND		
— Carcasses, half-carcasses and compensated quarters, from:		
Steers 1	257,450	262,558
Steers 2	249,408	254,516
ITALIA		
— Carcasse, mezzene e quarti compensati provenienti dai:		
Vitelloni 1	326,813	334,963
Vitelloni 2	308,884	317,034

	<i>Minimum</i> <i>Untere Grenze</i> <i>Κατώτατο όριο</i> <i>Lower limit</i> <i>Limite inférieure</i> <i>Limite inferiore</i> <i>Ondergrenzen</i>	<i>Maksimum</i> <i>Obere Grenze</i> <i>Ἀνώτατο όριο</i> <i>Upper limit</i> <i>Limite supérieure</i> <i>Limite superiore</i> <i>Bovengrenzen</i>
LUXEMBOURG		
— <i>Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des :</i>		
Bœufs, taureaux extra	281,628	288,981
NEDERLAND		
— <i>Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters” afkomstig van :</i>		
Stieren, 1e kwaliteit	278,333	287,220
UNITED KINGDOM		
A. Great Britain		
— <i>Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :</i>		
Steers M	267,888	271,605
Steers H	265,043	268,760
B. Northern Ireland		
— <i>Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :</i>		
Steers L/M	262,182	265,899
Steers L/H	257,381	261,099
Steers T	258,900	262,618

VERORDENING (EEG) Nr. 2299/81 VAN DE COMMISSIE

van 10 augustus 1981

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1077/81 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker met bestemming PolenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 3, artikel 18, lid 5, en artikel 19, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 608/72 van de Raad van 23 maart 1972 tot vaststelling van de in de sector suiker bij een aanmerkelijke stijging van de wereldmarktprijzen toe te passen regels⁽²⁾, inzonderheid op artikel 1, lid 1,Overwegende dat overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1077/81 van de Commissie van 22 april 1981 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker met bestemming Polen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2157/81⁽⁴⁾, deelschrijvingen voor de uitvoer van witte suiker naar Polen worden gehouden; dat de verkoopvoorwaarden beter op het dringende karakter van de levering moeten worden afgestemd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 augustus 1981.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*

1. Artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1077/81 wordt gelezen :

„2. De suiker moet op tussen de contractanten overeen te komen data

a) ofwel fob-Europese havens van de Gemeenschap in jutezakken met een netto-inhoud van 50 kilogram,

b) ofwel per spoorwagon, franco-grens Bondsrepubliek Duitsland/DDR of Bondsrepubliek Duitsland/Tsjechoslowakije in zakken (50 kilogram), worden geleverd.”.

2. In artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1077/81 wordt een letter f) ingevoegd, luidende :

„f) de verwijzing naar de in artikel 5, lid 2, sub a) of b), bedoelde leveringsvoorwaarden waarop de offerte betrekking heeft.”.

3. Artikel 6, lid 3, sub a), van Verordening (EEG) nr. 1077/81 wordt gelezen :

„a) zij betrekking heeft op ten minste 5 000 ton suiker;”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 augustus 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 75 van 28. 3. 1972, blz. 5.⁽³⁾ PB nr. L 112 van 24. 4. 1981, blz. 10.⁽⁴⁾ PB nr. L 210 van 30. 7. 1981, blz. 31.

VERORDENING (EEG) Nr. 2300/81 VAN DE COMMISSIE**van 10 augustus 1981****tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 2112/81 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van peren van oorsprong uit Spanje**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad
van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1116/
81 ⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2112/
81 ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2237/81 ⁽⁴⁾,
een compenserende heffing werd ingesteld bij invoer
van peren andere dan persperen van oorsprong uit
Spanje ;

Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteld
waaronder een heffing, vastgesteld in toepassing van

artikel 25 van deze verordening, wordt gewijzigd ; dat
deze voorwaarden aanleiding geven tot wijziging van
de compenserende heffing voor de invoer van peren
andere dan persperen van oorsprong uit Spanje,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2112/81
voorkomende bedrag van 8,32 Ecu wordt vervangen
door 3,00 Ecu.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 augustus
1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 augustus 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSAER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 118 van 30. 4. 1981, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 205 van 25. 7. 1981, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB nr. L 218 van 4. 8. 1981, blz. 26.

VERORDENING (EEG) Nr. 2301/81 VAN DE COMMISSIE

van 10 augustus 1981

houdende derde wijziging van Verordening (EEG) nr. 2049/81 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van appels van oorsprong uit ChiliDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad
van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen en fruit ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1116/
81 ⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2049/
81 ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
2225/81 ⁽⁴⁾, een compenserende heffing werd ingesteld
bij invoer van appels, andere dan persappelen, van
oorsprong uit Chili;Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteld
waaronder een heffing, vastgesteld in toepassing van
artikel 25 van genoemde verordening, wordt gewij-zigd; dat deze voorwaarden aanleiding geven tot
wijziging van de compenserende heffing voor de
invoer van appels, andere dan persappelen, van
oorsprong uit Chili,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2049/81
voorkomende bedrag van 21,97 Ecu wordt vervangen
door 25,60 Ecu.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 11 augustus
1981.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 augustus 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 118 van 30. 4. 1981, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 200 van 21. 7. 1981, blz. 40.⁽⁴⁾ PB nr. L 214 van 1. 8. 1981, blz. 87.

VERORDENING (EEG) Nr. 2302/81 VAN DE COMMISSIE**van 10 augustus 1981****houdende afschaffing van het correctiebedrag bij invoer, in de Gemeenschap van de Negen, van perziken van oorsprong uit Griekenland**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 10/81 van de Raad van 1 januari 1981 houdende vaststelling, voor de sector groenten en fruit, van de algemene regels voor de toepassing van de Toetredingsakte van 1979⁽¹⁾, en met name op artikel 9, lid 2,

Overwegende dat in artikel 75 van de Akte van Toetreding de voorwaarden zijn vastgesteld waaronder een compensatieregeling wordt ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de Negen voor groenten en fruit uit Griekenland waarvoor een institutionele prijs is vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 10/81 van de Raad onder meer de algemene regels voor de toepassing van deze compensatieregeling zijn vastgesteld en dat in Verordening (EEG) nr. 53/81 van de Commissie van 1 januari 1981⁽²⁾ de uitvoeringsbepalingen daarvan zijn vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2084/81 van de Commissie van 22 juli 1981⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2162/81⁽⁴⁾, een correctiebedrag is ingesteld bij invoer, in de Gemeenschap van de Negen, van perziken van oorsprong uit Griekenland;

Overwegende dat in artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 10/81 de voorwaarden zijn vastgesteld waaronder een op grond van artikel 6, lid 1, sub a), van genoemde verordening ingesteld correctiebedrag wordt afgeschaft; dat dienovereenkomstig het correctiebedrag bij invoer, in de Gemeenschap van de Negen van perziken van oorsprong uit Griekenland moet worden afgeschaft,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2084/81 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 augustus 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 augustus 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 1 van 1. 1. 1981, blz. 17.

⁽²⁾ PB nr. L 4 van 1. 1. 1981, blz. 34.

⁽³⁾ PB nr. L 203 van 23. 7. 1981, blz. 38.

⁽⁴⁾ PB nr. L 210 van 30. 7. 1981, blz. 38.

VERORDENING (EEG) Nr. 2303/81 VAN DE COMMISSIE

van 10 augustus 1981

tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 2101/81 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van appels van oorsprong uit ArgentiniëDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad
van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen en fruit ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1116/
81 ⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2101/
81 ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2224/81 ⁽⁴⁾,
een compenserende heffing werd ingesteld bij invoer
van appels, andere dan persappelen, van oorsprong
uit Argentinië;Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteld
waaronder een heffing, vastgesteld in toepassing van
artikel 25 van genoemde verordening, wordt gewij-zigd; dat deze voorwaarden aanleiding geven tot
wijziging van de compenserende heffing voor de
invoer van appels, andere dan persappelen, van
oorsprong uit Argentinië,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2101/81
voorkomende bedrag van 14,38 Ecu wordt vervangen
door 19,88 Ecu.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 11 augustus
1981.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 augustus 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 118 van 30. 4. 1981, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 204 van 24. 7. 1981, blz. 25.⁽⁴⁾ PB nr. L 214 van 1. 8. 1981, blz. 86.

VERORDENING (EEG) Nr. 2304/81 VAN DE COMMISSIE
van 10 augustus 1981
tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker⁽¹⁾, inzon-
derheid op artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker,
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1808/81⁽²⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
2293/81⁽³⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1808/81 neergelegde regelen en bepalingen
op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt,

leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen
overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor
ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte
suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 augustus
1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 augustus 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 181 van 2. 7. 1981, blz. 24.

⁽³⁾ PB nr. L 223 van 8. 8. 1981, blz. 28.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 10 augustus 1981 tot vaststelling van de invoer-
heffingen voor witte suiker en ruwe suiker**

		<i>(Ecu/100 kg)</i>
Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen B. ruwe suiker	15,05 10,17 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de
geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing bere-
kend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

EURONORMEN

De Commissie van de Europese Gemeenschappen (EGKS) heeft de volgende nieuwe EURONORMEN in de Duitse, Engelse, Franse, Italiaanse en Nederlandse taal uitgegeven. De in het Engels beschikbare EURONORMEN zijn met een (*) aangeduid. Deze prijzen zijn geldig met ingang van 1 juli 1976.

			<i>Prijs in</i>	
			<i>Fl.</i>	<i>Bfr.</i>
Mededeling nr. 3		Vergelijkingswaarden voor de hardheid van staal	11,00	160
(*) EURONORM	2-80	Trekproef voor staal	11,00	160
(*) EURONORM	11-80	Trekproef voor staalplaat en staalband met een dikte kleiner dan 3 mm	5,50	80
(*) EURONORM	54-80	Warmgewalste stalen U-staven	3,40	50
(*) EURONORM	55-80	Warmgewalste stalen gelijkzijdige T-staven met afgeronde kanten	3,40	50
(*) EURONORM	65-80	Warmgewalste stalen ronde staven voor schroeven en klinknagels	3,40	50
(*) EURONORM	109-80	Overeengekomen hardheidsmeting volgens Rockwell — Schaal HRN en schaal HRT — Schaal HRBm en schaal HR 30 Tm voor dunne materialen	8,20	120
(*) EURONORM	146-80	Vertind blink en onvertind blink op rollen, bestemd om tot platen te worden geknipt — Kwaliteiten, afmetingen en toleranties	13,70	200
(*) EURONORM	149-80	Platte produkten van staal met hoge rekgrens voor koudvervorming — Strip, plaat, rol en band	11,00	160
(*) EURONORM	155-80	Weerbestendig constructiestaal — Kwaliteitseisen	11,00	160

Hierna vindt U de lijst van de tot nu toe verschenen EURONORMEN:

(*) Mededeling nr. 1	Standaardmonsters voor de chemische analyse van ijzer en staal, 2e uitgave (1974)	8,30	120
EURONORM 1-55	Ruwijzer en ferrolegeringen	7,60	110
EURONORM 2-57	Trekproef voor staal	4,80	70
(*) EURONORM 3-79	Hardheidsmeting volgens Brinell voor staal — 2e uitgave	5,50	80
(*) EURONORM 4-79	Hardheidsmeting volgens Rockwell voor staal — (A-, C-, B- en F-schaal) — 2e uitgave	5,50	80
(*) EURONORM 5-79	Hardheidsmeting volgens Vickers voor staal — 2e uitgave	5,50	80
EURONORM 6-55	Vervormingsbuigproef voor staal	3,50	50
EURONORM 7-55	Kerfslagproef voor staal volgens Charpy	3,50	50
EURONORM 8-55	Cijfers voor staal ter vergelijking van hardheidswaarden en trekvastheid	3,50	50
EURONORM 9-55	Vergelijkende cijfers voor staal met betrekking tot rekwaarden bij breuk	3,50	50
EURONORM 11-55	Trekproef voor staalplaat en bandstaal met een dikte van 0,50 tot 3 mm uitgezonderd	4,15	60
EURONORM 12-55	Vervormingsbuigproef voor staalplaat en bandstaal met een dikte tot 3 mm uitgezonderd	3,50	50
EURONORM 13-55	Heen- en weerbuigproef voor staalplaat en bandstaal met een dikte tot 3 mm uitgezonderd	3,50	50
EURONORM 14-67	Indeukproef met ingeklemd proefstuk	3,50	50
EURONORM 15-70	Walsdraad van ongelegeerd staal voor algemeen gebruik, bestemd voor draadtrekken — Onderzoek van het oppervlak	3,50	50
EURONORM 16-70	Walsdraad van ongelegeerd staal voor algemeen gebruik, bestemd voor draadtrekken — Soorten en kwaliteiten	4,15	60
EURONORM 17-70	Walsdraad van ongelegeerd staal voor algemeen gebruik, bestemd voor draadtrekken — Afmetingen en toleranties	9,00	130
(*) EURONORM 18-79	Monsterneming en behandeling van monsters en proefstaven voor staal en staalprodukten — 2e uitgave	8,30	120
EURONORM 19-57	Balkstaal IPE-Balkprofielen met parallel pluizen	3,50	50
(*) EURONORM 20-74	Definities en indeling van staalsoorten, 2e uitgave	4,80	70
(*) EURONORM 21-78	Algemene technische leveringsvoorwaarden voor staal en staalprodukten — 2e uitgave	6,80	100
EURONORM 22-70	Bepaling en controle van de rekgrens van staal bij hoge temperatuur	4,15	60
EURONORM 23-71	Doorhardingsproef door afschrikken van een eindvlak van een stalen proefstaaf — Jominy Proef	7,60	110
EURONORM 24-62	I-balkprofielen, U-profielstaal. Toelaatbare afwijkingen	3,50	50
EURONORM 25-72	Constructiestaal voor algemeen gebruik — Kwaliteitseisen	10,40	150
(*) EURONORM 27-74	Regels voor het aanduiden van staalsoorten, 3e uitgave	6,90	100
(*) EURONORM 28-69	Ongelegeerd plaat en band voor ketels en drukvaten — Kwaliteitseisen	6,90	100
EURONORM 29-69	Warmgewalste stalen platen vanaf 3 mm dikte — Maat-, gewicht- en vormtoleranties	4,80	70
EURONORM 30-69	Tussenprodukten voor smeden van constructiestaal voor algemeen gebruik — Soorten en kwaliteiten	5,55	80
EURONORM 31-69	Tussenprodukten voor smeden — Toleranties op maten, vorm en gewicht	3,50	50
EURONORM 33-70	Plaat en breedband beneden 3 mm dikte van ongelegeerd zacht staal voor koud vervormen — Maat-, gewicht- en vormtolerantie	4,15	60
EURONORM 34-62	Warmgewalste breedflensbalken met parallelle flenzen — Toelaatbare afwijkingen	3,50	50
EURONORM 36-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het totale gehalte aan koolstof in staal en gietijzer — Gravimetrische bepaling na verbranding in een zuurstofstroom	3,50	50
EURONORM 37-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het totale gehalte aan koolstof in staal en gietijzer — Gasvolumetrische bepaling na verbranding in een zuurstofstroom	4,15	60
EURONORM 38-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan silicium in staal en gietijzer — Gravimetrische en gasvolumetrische bepaling na verbranding in een zuurstofstroom	3,50	50
EURONORM 40-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan silicium in staal en gietijzer — Gravimetrische methode	3,50	50
EURONORM 41-65	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van fosfor in staal en gietijzer — Alkalische methode	3,50	50
EURONORM 42-66	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepalingen van zwavel in staal en ijzer — Titrimetrische bepaling na verbranding in een zuurstofstroom	4,15	60
EURONORM 43-72	Gelegeerd stalen plaat en band voor drukvaten — Kwaliteitseisen	6,20	90
EURONORM 44-63	Warmgewalste I-balken met smalle parallelle flenzen — Serie IPE — Toelaatbare afwijkingen	3,50	50
EURONORM 45-63	Slagproef met op twee punten ondersteunde proefstaaf met V-kerf	3,50	50
EURONORM 46-68	Warmgewalst band van ongelegeerd zacht staal — Kwaliteitseisen en algemene bepalingen	6,20	90
EURONORM 48-65	Warmband uit ongelegeerd staal — Toelaatbare maat-, vorm- en gewichtsfwijkingen	3,50	50
EURONORM 49-72	Meting van de ruwheid van koudgewalste niet-beklede dunne stalen plaat en band	3,50	50
EURONORM 50-72	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan stikstof in staal — Fotometrische methode	4,80	70
EURONORM 51-70	Warmgewalst band met breedten vanaf 600 mm van ongelegeerd staal — Maat-, vorm- en gewichtstoleranties	3,50	50
EURONORM 52-67	Nomenclatuur en definities van de warmtebehandeling	46,30	670
EURONORM 53-62	Breedflensbalken met parallelle flenzen	3,50	50
EURONORM 54-63	Warmgewalste U-staven	3,50	50
EURONORM 55-63	Warmgewalst gelijktijdig T-staal met afgeronde kanten	3,50	50

(*)	EURONORM	56-77	Warmgewalste gelijkzijdige hoekstaven met ronde binnenranden — 2e uitgave	3,50	50
(*)	EURONORM	57-78	Warmgewalste ongelijkzijdige hoekstaven met ronde binnenranden — 2e uitgave	3,40	50
(*)	EURONORM	58-78	Warmgewalste platte staven voor algemeen gebruik — 2e uitgave	3,40	50
(*)	EURONORM	59-78	Warmgewalste vierkante staven voor algemeen gebruik — 2e uitgave	3,40	50
(*)	EURONORM	60-77	Warmgewalste ronde staven voor algemeen gebruik — 2e uitgave	3,50	50
	EURONORM	61-71	Warmgewalste zeskante staven	3,50	50
	EURONORM	65-67	Warmgewalste ronde staven voor schroeven en klinknagels	3,50	50
	EURONORM	66-67	Warmgewalst half rond staal en half rond plaatstaal	3,50	50
(*)	EURONORM	67-78	Warmgewalst bulflatstaal — 2e uitgave	3,40	50
	EURONORM	70-71	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan mangaan in staal en gietijzer — Fotometrische methode	3,50	50
	EURONORM	71-71	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan mangaan in gietijzer en staal — Elektrometrische methode	3,50	50
	EURONORM	72-71	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan aluminium in staal — Gravimetrische methode	3,50	50
	EURONORM	74-72	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan koper in ijzer en staal — Fotometrische methode	3,50	50
(*)	EURONORM	75-78	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van molybdeen in staal en gietijzer — Fotometrische methode	3,50	50
	EURONORM	76-66	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan silicium in staal en ijzer — Spectraalfotometrische methode	3,50	50
	EURONORM	79-69	Definities en indeling van staalproducten volgens vormen en afmetingen	4,80	70
	EURONORM	80-69	Staal voor gewapend beton (niet voorgespannen) — Kwaliteitseisen	6,20	90
	EURONORM	81-69	Warmgewalst glad rond betonstaal — Afmetingen, gewichten, toleranties	3,50	50
(*)	EURONORM	82-79	Betonstaal met betere aanhechting — Afmetingen, massa, toelaatbare afwijkingen — Algemene eisen — (Deel 1 — Deel 2)	6,80	100
	EURONORM	83-70	Veredeld staal — Kwaliteitseisen	15,20	220
	EURONORM	84-70	Carboneerstaal — Kwaliteitseisen	12,45	180
	EURONORM	85-70	Nitreeerstaal — Kwaliteitseisen	5,55	80
	EURONORM	86-70	Staal voor vlam- en inductiehaarden — Kwaliteitseisen	9,70	140
	EURONORM	87-70	Automatenstaal — Kwaliteitseisen	12,45	180
	EURONORM	88-71	Corrosievast staal — Kwaliteitseisen	10,40	150
	EURONORM	89-71	Gelegeerd staal warm te vormen en te veredelen veren — Kwaliteitseisen	6,20	90
	EURONORM	90-71	Staal voor uitlaatkleppen van verbrandingsmotoren — Kwaliteitseisen	4,80	70
	EURONORM	91-70	Warmgewalste stalen strip — Maat-, gewicht- en vormtoleranties	3,50	50
(*)	EURONORM	92-75	Warmgewalst plat staal voor bladveren	3,50	50
	EURONORM	93-71	Warmgewalste ronde, vierkante, platte en zeskante staven — Toelaatbare afwijkingen	3,50	50
	EURONORM	94-73	Kogellagerstaal — Kwaliteitseisen	6,90	100
(*)	EURONORM	95-79	Hittevast staal — Kwaliteitseisen	11,—	160
(*)	EURONORM	96-79	Gereedschapstaal — Kwaliteitseisen	16,40	240
	EURONORM	98-71	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan mangaan in ferromangaan — Elektrometrische methode	3,50	50
	EURONORM	100-72	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan chroom in ijzer en staal — Fotometrische methode	3,50	50
	EURONORM	103-71	Microscopische bepaling van de ferritische of austenitische korrelgrootte van staal	18,00	260
	EURONORM	104-70	Bepaling van de diepte van de ontkoling van ongelegeerd en zwak gelegeerd constructiestaal	3,50	50
	EURONORM	105-71	Bepaling en controle van de diepte van de gecarboneerde laag	3,50	50
	EURONORM	106-71	Warm- en koudgewalste elektroplaat en band met niet georiënteerde korrels, bestemd voor magnetische circuits	9,70	140
(*)	EURONORM	107-75	Elektroplaat met georiënteerde korrels, bestemd voor magnetische circuits	13,80	200
	EURONORM	108-72	Rond walsdraad voor koudgevormde stalen bouten en schroeven — Afmetingen en toleranties	3,50	50
	EURONORM	109-72	Overeengekomen hardheidsmeting volgens Rockwell — Schaal HRN en schaal HRT — Schaal HRB' en schaal HR 30 T' voor dunne materialen	6,20	90
(*)	EURONORM	111-77	Continu — warmgewalste, niet-beklede plaat en band van zacht ongelegeerd staal voor koud dieptrekken of zetwerk — Kwaliteitsnorm	3,40	50
	EURONORM	113-72	Lasbaar constructiestaal van speciale kwaliteit — Deel 1 tot 3	12,45	180
	EURONORM	114-72	Bepaling van de weerstand tegen interkristallijne aantasting van corrosievast austenitisch staal — Corrosieproef in een milieu van zwavelzuur-kopersulfaat (zgn. Monypenny-Strauss-proef)	3,50	50
	EURONORM	116-72	Bepaling van de hardingsdiepte van staal na oppervlakverhitting	3,50	50
(*)	EURONORM	117-75	Het ijken van ijkblokken bestemd voor meettoestellen voor hardheidsmeting volgens Rockwell (B-, C-, N- en T-schaal)	10,40	150
(*)	EURONORM	118-75	Methoden ter bepaling van de magnetische eigenschappen van magnetische plaat met behulp van een 25 cm-epsteinraam	9,70	140
	EURONORM	119-74	Koudstuijk- en koudextrusiestaal. Blad 1 tot blad 5 — Kwaliteitseisen	24,90	360
	EURONORM	120-72	Plaat en band voor stalen gelaste gasflessen	3,50	50

EURONORM 121-72	Bepaling van de weerstand tegen interkristallijne aantasting van corrosievast austenitisch staal — Corrosieproef in salpeterzuur milieu door meting van het massaverlies (zgn. Huey-proef)	3,50	50
(*) EURONORM 122-75	Het controleren van meettoestellen voor hardheidsmeting volgens Rockwell (B-, C-, N- en T-schaal)	10,40	150
(*) EURONORM 123-75	Proeven bij verhoogde temperatuur — Kruipproef op staal	6,90	100
(*) EURONORM 124-77	Het controleren van meettoestellen voor hardheidsmeting volgens Vickers	3,40	50
(*) EURONORM 125-77	Het controleren van meettoestellen voor hardheidsmeting volgens Brinell	3,50	50
(*) EURONORM 126-77	Ten dele thermisch behandeld elektroband bestemd voor magnetische circuits	6,80	100
(*) EURONORM 127-77	Het ijken van ijkblokken bestemd voor meettoestellen voor hardheidsmeting volgens Vickers	3,40	50
(*) EURONORM 128-77	Het ijken van ijkblokken bestemd voor meettoestellen voor hardheidsmeting volgens Brinell	3,50	50
(*) EURONORM 129-76	Met nikkel gelegeerde stalen band en plaat voor gebruik bij lage temperaturen — Kwaliteitseisen	10,40	150
(*) EURONORM 130-77	Koudgewalste, niet-beklede, platte produkten van zacht ongelegeerd staal voor koud dieptrekken of zetwerk — Kwaliteitsnorm	3,50	50
(*) EURONORM 131-77	Koudgewalste, niet-beklede, platte produkten van ongelegeerd zacht staal voor koud dieptrekken of zetwerk — Maat- en vormtoleranties	3,50	50
(*) EURONORM 132-79	Koudgewalst verenstaalband — Kwaliteitseisen	6,80	100
(*) EURONORM 133-79	Rond walsdraad van ongelegeerd en gelegeerd staal bestemd voor de productie van beklede elektroden, voor booglassen in een beschermend gas en onder poederdek — Kwaliteitsnorm	4,—	60
(*) EURONORM 134-78	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van aluminium in ongelegeerd staal — Met behulp van atomaire-absorptie-spectrometrie	3,40	50
(*) EURONORM 138-79	Voorspanstaal	16,50	240
(*) EURONORM 141-79	Plaat en band uit austenitisch corrosievast staal voor gebruik bij lage temperaturen — Kwaliteitseisen	11,—	160
(*) EURONORM 142-79	Continu-dompelverzinkte plaat en breedband van ongelegeerd zacht staal voor koud dieptrekken en zetwerk — Kwaliteitsnorm	8,30	120
(*) EURONORM 143-79	Continu-dompelverzinkte plaat en breedband van ongelegeerd zacht staal voor koud dieptrekken en zetwerk — Maat- en vormtoleranties	5,50	80
(*) EURONORM 144-79	Rond walsdraad van roestvrij en hittebestendig staal bestemd voor de vervaardiging van voor lassen te gebruiken produkten — Kwaliteitsnorm	3,40	50
(*) EURONORM 145-78	Vertind blik en onvertind blik in bladen — Kwaliteiten, afmetingen en toleranties —	11,—	160
(*) EURONORM 147-79	Continu-dompelverzinkte plaat en breedband van ongelegeerd staal met gespecificeerde minimum vloeigrens bestemd voor constructiedoeleinden — Kwaliteitsnorm	8,20	120
(*) EURONORM 148-79	Continu-dompelverzinkte plaat en breedband van ongelegeerd staal met gespecificeerde minimum vloeigrens bestemd voor constructiedoeleinden — Maat- en vormtoleranties	5,50	80

In de landen van de Europese Gemeenschap zijn deze EURONORMEN te verkrijgen bij de Nationale Normeninstituten, nl.:

In de Bondsrepubliek Duitsland:

Beuth-Verlag GmbH
Burggrafenstraße 4-10, 1 Berlin 30

In België en Luxemburg:

Belgisch Instituut voor Normalisatie — BIN —
Brabançonnellaan 29, 1040 Brussel

In Denemarken:

Dansk Standardiseringsråd
Aurehøjvej 12, DK-2900 Hellerup

In Frankrijk:

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris

In Griekenland:

Hellenic Organization for Standardization (ELOT)
Didotou 15, Athènes 144/Greece

In Ierland:

Institute for Industrial Research and Standards,
Ballymun Road, Dublin 9

In Italië:

Ente Nazionale Italiano di Unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milaan

In Nederland:

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Kalfjeslaan 2, 2623 AA Delft

In het Verenigd Koninkrijk:

British Standards Institution (BSI), 2 Park Street,
London W1A 2BS

De gegadigden uit de derde landen worden verzocht zich te wenden tot het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen, Postbus 1003 — Luxemburg 1.